



Dilene e Sergio Passione in musica dall'Argentina al Brasile



DISCOGRAFIA

Sergio Fabian Lavia & Dilene Ferraz



"Da Argentina al Brasile"



Sergio Fabian Lavia
Dilene Ferraz

Info: sergiolavia.com

Un ponte di note dal Brasile all'Argentina nato sulle rive del Lago di Como. Sergio Fabian Lavia e Dilene Ferraz – chitarrista e compositore lui, percussionista, voce e flautista lei – dopo aver unito i loro destini amorosi in quel di Menaggio, sono diventati un duo anche dal punto di vista artistico. Dilene canta da quando aveva 9 anni, e nel 1993 dal Brasile è approdata alla Scuola Civica Jazz di Milano. Sergio studia nella sua città d'origine, Buenos Aires, per poi diplomarsi in chitarra al Conservatorio "Giuseppe

Verdi" di Milano e lanciarsi in una carriera che lo ha portato in tutti i Paesi del mondo. Sue musiche hanno di recente accompagnato trasmissioni tv alla Rai, mentre al Teatro degli Arcimboldi di Milano ha presentato con uno show di tango il nuovo film di Gabriele Muccino. Dilene canta e suona il flauto e le percussioni. Istinto e temperamento sono le doti della sua versatile voce, che gioca mirabilmente con timbri e intensità, reinventando anche i classici sudamericani. Dopo tanti album solisti i due musicisti hanno deciso di condividere voci e strumenti nel disco "Dall'Argentina al Brasile". Il repertorio spazia dal genere popolare (tango, bossa nova, milonga e maracatù) a musiche d'autore appartenenti alla cosiddetta tradizione colta, come Heitor Villa Lobos e Astor Piazzolla. Da qualche tempo, poi, Sergio si misura con nuove tecniche espressive di "live electronics" in brani originali confluiti nel suo recente disco solista intitolato "Ailen".

Dilene and Sergio Passion in music from Argentina to Brasil



A bridge of notes from Brasil to Argentina born on the shores of Lake Como. Sergio Fabian Lavia and Dilene Ferraz – guitarist and composer the former, percussionist, vocalist and flautist the latter – having been joined by loving destiny in Menaggio, also tied the artistic knot.

Dilene has been singing since she was 9, and came from Brasil in 1993 to Milan's civic Jazz School. Sergio first studied in his native city Buenos Aires, and then went on to qualify as a guitarist at Milan's Giuseppe Verdi Music School and take up a career which has taken him all over the world. He has recently composed background music for RAI TV

programmes, whereas he presented Gabriele Muccino's new film with a tango show at the Teatro Arcimboldi in Milan. Dilene sings and plays the flute and percussion instruments. Her versatile voice blessed with instinct and temperament has a masterly command of timbre and intensity, which she has used among other things to revisit South American classics. After many solo albums the two musicians have decided to combine voices and instruments in a disc "From Argentina to Brasil". Material ranges from the popular-genre (tango, bossa nova, milonga and maracatù) to composer pieces belonging to the so-called cultured

tradition like Heitor Villa Lobos and Astor Piazzolla. For some time too, Sergio has been tackling new and expressive "live electronics" techniques in original numbers included in his latest solo disc entitled "Ailen". Meanwhile the duo are working on a new, 4-handed CD containing some Italian songs as well.

"What's crucial is that each project is solid and undertaken with love - say Sergio and Dilene. We're happy with our choices of independence and research, which over time have made us mature as well as being a cause for great satisfaction. Our only creed is the pleasure of making music together. With no limits".